



The Mizoram Gazette

Published by Authority

M. R.—N. E./907/98

VOL. XXIX Aizawl, Friday 21. 7. 2000. Asadha 31, S.E. 1922, Issue No. 29

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.

NOTIFICATIONS

No. A. 22012/2/2000-HORT, the 18th July, 2000. In pursuance of this Department's Notification of even No. dt. 23.5.2000, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Horticulture Extension Officers (H.E.O) in the scale of pay of Rs. 6500-200-10500/- p.m. under Horticulture Department to the posts and places mentioned against each of their names below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu Lalramthara	Bukupui Circle	Research Centre, Kolasib as Horti. Extension Officer.	vice Pu Vanlalvuana Rokhum transferred.
2.	Pu Vanlalvuana Rokhum	Research Centre, Kolasib	Kolasib Circle under D.H.O. Aizawl Division as C.H.O.	vice Pu Lalzamawia gone on superannuation pension.

3. Pu C. Zosangliana	Rural Dev. Department	Rural Dev. Department	Earlier he was transferred and posted at Reiek Circle
4. Pu R. Lalremliana	Keifang Circle	Aizawl Division as Hortl. Extn. Officer	Vacant
5. Pu Lalbiaktluanga	Kawlkuh Circle	Keifang Circle under D.H.O., Aizawl Division as Circle Hortl. Officer	vice Pu R. Lalremliana transferred

Sl. No. 2 and 5 will move first.

Vanbela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

No. A.32012/3/98-EDN, the 17th July, 2000. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Lecturers to the posts of Vice-Principal/Senior Lecturer, DIETs under the Department of Education & Human Resource Development in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/-p.m. with all other allowances as admissible under the Rules as shown against their names with effect from the date of taking over the charge.

Sl.No.	Name	Promoted to	Place of posting
1.	Pi K. Lianhuapi	Vice-Principal	DIET, Aizawl.
2.	M.C. Thangi	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
3.	K.Lalchhuana	Vice-Principal	DIET, Aizawl.
4.	Lalsangpuii Sailo	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
5.	Zohmingthangi Varte	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
6.	Zohmingthanga	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
7.	Rosiamliana Ralte	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
8.	B.Zadingluaia	Senior Lecturer	DIET, Lunglei.
9.	Lalnuntluanga Hnamte	Senior Lecturer	DIET, Aizawl
10.	R. Lalchhuanawma	Senior Lecturer	DIET, Aizawl.
11.	Zochhuani	Senior Lecturer	DIET, Lunglei.
12.	H. Lalzarliana	Senior Lecturer	DIET, Lunglei.

However, Pu B. Zadingluaia is temporarily posted at DIET, Aizawl so long as Pu Lalnuntluanga Hnamte serves as P.S. to Minister, Transport etc.

C. Lalchandama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11017/1/2000-MPSC. the 18th July, 2000. It is hereby notified for general information that the last date for submission of willingness by Gazatted Officers for induction into Junior Grade of Mizoram Civil Service notified vide No. A. 1017/1/2000-MPSC dated 9th June, 2000 is extended upto 11th August, 2000.

Officers who hold a gazetted post in substantive capacity in connection with the affairs of the state of Mizoram with not less grade may submit their Willingness in plain paper clearly stating their names, present post held, length of service duly certified by a competent authority addressed to Secretary, Mizoram Public Service Commission on or before 11th August, 2000.

Secretary,
Mizoram Public Service Commission,
Aizawl.

No. C.18018/1/94-S&WC/Pt-I/66, the 19th July, 2000. In supercession of this Department's Notification even No. dated 4th April, 2000, the Governor of Mizoram is pleased to create the following posts with Scale of pay indicated below for giving promotion to Pu Thanghnaa, Divisional Soil Conservation officer with retrospective effect from 23.7.1993 in pursuance of Hon'ble High Court, Aizawl Bench Judgement dated 10.2.2000 so as accomodate him to the post of Joint Director and to regulate his pay thereof,

Sl.No.	Name of post	Scale of pay	Period	Remarks
1	2	3	4	5
1.	1(one) Supernumary post of Jt. Director, S&WC, Deptt.	Rs. 3700-125-4700-150-5000/-P.M.	w. e. f. 23. 7. 93 to 13.2.2K	For giving promotion from the date his Junior promoted as per Hon'ble High Court Judgement dt. 10.2.2000.
2.	1(one) Temporary post of Jt. Director, S&WC, Deptt.	Rs. 3700-125-4700-150-5000/-	14.2.2K to 12.4.2K	For regular absorb on as Jt. Director and the post will be dissolved and abolished w.e.f.12.4.2K (A/N) since the Officer promoted to the post of Director, S&WC. against the vacant post with effect from 13. 4. 2K

This issues with the approval of DP & AR(ARW) I.D.No. ARW/S&WC/2000-2001/E-II dt. 20. 4. 2000 and Finance Deptt's concurrence vide I.D.No. FIN(E) 88/2000 dt. 19.5.2000.

R. Thansanga,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Soil & Water Conservation Department.

No. A. 46012/5/98-LJE/42. the 20th July, 2000. In exercise of the power conferred by sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following two Officers as Executive Magistrate in Champhai District with immediate effect and so long as the Officers hold their respective post.

Sl.No.	Name	Designation
1.	Pu K. Lalhmingthanga	BDO, Ngopa.
2.	Pu J. Hmingthanmawia	BDO, Khawzawl.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. B. 14011/1/92-TC, the 20th July, 2000. In accordance with the relevant provisions of the Articles of Association of Mizoram Agricultural Marketing Corporation Ltd., the Governor of Mizoram is pleased to replace Pu Lalthanzuala, M.L.A. by Pu Aichhinga. Minister, Trade & Commerce as Chairman of MAMCO Ltd. with immediate effect and until such time a regular Chairman is appointed.

No. A. 12011/2/88-TC/Pt, the 20th July, 2000. Subject to verification of character and antecedents by the police and submission of medical fitness certificate from Authorised Medical Attendant and as recommended by M.P.S.C., the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu J. Lalthlantlinga, s/o Pu Dengkhuma of Mission Veng as Marketing Officer under Trade & Commerce Department in the scale of pay of Rs. 6500-200-10500/- P. M. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of joining and taking over of charge.

The appointment is made against the vacant post caused by demise of the incumbent and created vide No. A. 1/TC/87 dt. 25. 8. 1987.

L. R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Trade & Commerce Department.

No. A. 32012/2/97-EDN, the 20th July, 2000. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order retrospective promotion of Pu R. Lalthuamlia, to the post of Sub-Divisional Education Officer under the Department of Education & Human Resource Development in the scale of pay of Rs. 2200-75-2650-EB-75-2800-100-3200-EB-100-3000-EB-100-4000/-p.m. Pre-revised) with effect from 11. 5. 1994 i.e. the date on which his immediate junior Pu Rothangpuia (and others) were promoted.

On promotion, Pu R. Lalthuamlia will rank just above Pu Rothangpuia, Consequently, the seniority list of SDEO/ADEO already fixed. Vide No. A. 23020/15/88-EDN dt. 26/10/95 shall be re-arranged.

He shall not be paid Pay arrear and allowances but will be entitled to get the benefit of national fixation of pay with effect from the date of promotion.

R. K. Singha,
Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22015/1/95-PAR(R), the 19th July, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of the following Superintendents shown below with immediate effect and until further order.

Sl/No.	Name & Present place of posting.	Posted to	Remarks.
1.	Pi Lalrinpuui, Printing & Stationery Deptt. (Sectt.) on long Leave.	Power & Electricity Deptt. (Sectt.)	Vice Pi Zopari, transferred.
2.	Pi Zopari, Power & Electricity Deptt. (Sectt.)	Trade & Commerce Deptt. (Sectt.)	Vice Pu Shyam Bahadur, transferred.
3.	Pu Lal Thansanga, Commissionerate of Excise.	Dte. of Relief & Re- habilitation.	Vice Zothan- zauvi, transfer- red.
4.	Pu P. C. Laltanpuia P. W. D. (Sectt.)	Commissionerate of Excise.	Vice Pu Lal Thansanga, trans- ferred.
5.	Pu Shyam Bahadur, Trade & Commerce Deptt. (Sectt.)	Agriculture Deptt. (Sectt.) i/c Horti- culture & Fisheries.	Vice Pi C. Lal- liani retired.

6. Pi Zothanzauvi, Dte. of Relief & Rehabilitation. P. W. D. (Sectt.) Vice Pu P. C. Laltanpuia transferred.

Sl. No. 2, 4 and 5 will move first and others follow suit.

Na A. 22012/24/86-PERS(B), the 19th July, 2000. On expiry of the period of extension of his services from 1. 5. 2000 to 31. 7. 2000 beyond 58 years of age, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Thanghnuna, Director, Soil & Water Conservation Department, Mizoram from service on superannuation pension w. e. f. 31. 7. 2000 (AN). He will handover charges to Pu Ngurliana Sailo, Joint Director, Soil & Water Conservation Department.

B. Lalhema,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22018/1/85-EDC/Pt-I, the 20th July, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to Order transfer and posting of the following Lecturers in Education Department to the Colleges as shown against their names with immediate effect and until further orders :-

Sl. No.	Name of Lecturer	Present place of posting	New place of posting
1.	Pi L. N. Tluangi	Lunglei Govt. College	Govt. Serchhip College vice Dr. H. Lalnunmawii transferred
2.	Dr. H. Lalnunmawii	Govt. Serchhip College	Lunglei Govt. College Vice Pi L. N. Tluangi transferred.

The above transfer is made at their own request and as such, they will not be entitled to TA/DA for the purpose.

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19018/28/82-HFW, the 19th July, 2000. On completion of 25 years qualifying service under the Govt. of Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. C. Ravi, State Leprosy Officer to go on Voluntary retirement from service with effect from 1st September, 2000 under the provision of Rule 48-A of CCS (Pension, of Rules, 1972.

No. A. 22013/1/2000-HFW/Pt-II, the 19th July, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Doctors to the places as shown against their names with immediate effect and until further orders :-

Sl.No.	Name	Present place	of posting	Transferred to
1.	Dr. Lalthlamuana	Biata		Khawzawl
2.	Dr. Varkunga Varte	Mimbung		Lengpui
3.	Dr. Rodingliana	Khawzawl		Sialsuk
4.	Dr. Lalawmpuia Chhangte	Serchhip		Darlawa.

R. Dengkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

CORRIGENDA

No. J. 12011/7/92-REV, the 17th July, 2000. In partial Modification of this Department's Notification of even No. dt 3.4.2000, Vice President New Serchhip, appearing at Sl. No. 4 may be read as "Village Council Vice President, New Serchhip."

All other members remain unchanged.

H. Lalengmawia,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

No. B. 16019/4/2000-EDC/pt-II, the 20th July, 2000. In partial modification to this Department's Notification No. B-16019/4/2000-EDC dt 28.6.2000, the transfer and posting in respect of Dr. R.C. Tiwari, Lecturer in Physics, appearing at Sl. No. 2 stands cancelled, with immediate effect.

Consequently, the post held by Dr. R.C. Tiwari under Govt. Serchhip College shall remain with the Govt. Serchhip College with immediate effect.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATION

No. LAD/VCA-48/2000, the 20th, July, 2000. Bethlehem Veng Village Council, Executive Body insiamthat na chu Mizoram Governor chuan Lushai Hill District (V/Cs) Act, section 7(1) hmangin a hnuaja mi ang hian a pawmpui a ni.

Bethlehem Veng Village Council te hian tabrik 22.7.2000 ralhma ngeiin Village Council thar kutah charge an in hlan nghal tur a ni.

- | | | |
|-------------------|---|----------------|
| 1. President | — | H.S Lalsanga. |
| 2. Vice President | — | Biakthansanga |
| 3. Treasurer | — | M.L Hmingliana |

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and
vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification
of Co-operative Societies by the State Government.**

NOTIFICATIONS

No. C.28012/MIZ-2735/93-COMTAX/Pt. the 11th July, 2000. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Capital Traders Proprietor, C. Zakhuma located at New Market, Aizawl registered under C.S.T. Act.

1956 bearing regn. No. MIZ-2735 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by sec. 7(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 11.7.2000.

C. Rokhama,
Commissioner of Taxes.
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14027/8/99-ARCOOP(CPI) 3, the 19th July, 2000. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Champhai II Women Handloom Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my Office as NO. CPI-58/99-2000 Dated this the Nineteenth day of July in the year Two thousand Anno Domini.

Chbanhima,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Champhai District : Mizoram.

No. B. 14015/434/2000-ARCOOP(L)/27, the 19th July, 2000. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Typewriter & Dup. Machine Repairing Works Cooperative Society Ltd. in the District of Lunglei Mizoram have been registered in my Office and Numbered as L. 447/2000-2001 Dated this the nineteenth day of July of the year two thousand Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

No. B. 12019/88/92-RCOOP/90, the 17th July, 2000. Mission Venglai Poultry Farming Society was placed under liquidation proceedings Vide Order No. B. 12019/88/92-RCOOP/84 dt. 6. 1. 99. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12030/40/94-RCOOP/60, the 17th July, 2000. Chite Handloom Society was placed under liquidation proceedings Vide Order No. B. 12036/40/94-RCOOP/59 dt. 4. 4. 2000. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12015/109/99-RCOOP/148, the 17th July, 2000. Ngopa Pig Producer Society was placed under liquidation proceedings Vide Order No. B. 12015/109/99-RCOOP/144 dt. 23. 4. 99. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12039/25/93-RCOOP/73, the 17th July, 2000. Tlungvel Tea planter Society was placed under liquidation proceedings Vide Order No. B. 12039/25/93-RCOOP/62 dt. 4. 4. 2000. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12030/60/90-RCOOP/74, the 23rd March, 2000.

Subj :- Cancellation of Registration of the Rampui Stone Quarry Ind. Coop. Society Ltd. Registration No. AW-40/91-92 of 25. 3. 91.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Rampui Stone Quarry Ind. Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop, Societies Act, 1991 (section 71(2)). I am of Opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu R. S. Vanlalthanga the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12033/31/94-RCOOP/62, the 9th May, 2000.

Subj : - Cancellation of Registration of the Hualtu Tea Planter Coop. Society Ltd. Registration No. A.E-176/93-94 of 22. 6. 1994.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Hualtu Tea Planter Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71 (2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act, I of 1991, I do hereby appoint Pu R. Vanlalthanga the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B.12035/32/94-RCOOP/47, the 1st May, 2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Chandmary West Training and Management H/L Coop.Society Ltd. Registration No.AW-5/94-95 of 10.7.94

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Chandmary West Training & Management Handloom Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Vanlalthanga the Liquidator of the Co-operative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B 14026/11/95-RCOOP/26, the 21st March, 2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Sihphir Vengthar Grapes Grower Coop. Society Ltd. Registration No. AW-14/95-96 of 14.9.95.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Sihphir Vengthar Grapes Grower Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu R.S.Vanlalhanga the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.14019/66/97-RCOOP/51, the 27th April, 2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Sakawrtuichhun Women (Widow) Multi Coop.Society Ltd, Registration No.AW-19/96-97 of 19.12.96.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Sakawrtuichhun Women (Widow) Multi Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Society Act 1991 (section 71(2)) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby apoint Pu R.S.Vanlalhanga the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/ Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.14028/49/98-RCOOP/22, the 21st March, 2000.

Subj:- Cancellation of Registration of the Lungmuat Organic Farming Coop Society Ltd. Registration No.AE-256/97-98 of 11.3.1998.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Lungmuat Organic Farming Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu R.S.Vanlalhanga the Liquida-

tor of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No.B.12028/40/93-RCOOP/95, the 27th April, 2000.

Subj:- Cancellation of registration of the Phan Veng Multi (Kulikawn) Coop. Society Ltd. Registration No. AW-69/93-94 of 13.5.93.

Whereas the result of an inspection under section 65 held into the constitution, working and financial condition of the Phan Veng Multi (Kulikawn) Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (section 71(2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act 1 of 1991, I do hereby appoint Pu Vanlalchhandama the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram :Aizawl.